

## EINTAUCHEN UND ABSCHALTEN

Entdecken Sie pures Wohlfühlgefühl in unserem Spa-Bereich «inBalance». Lassen Sie sich in eine Welt entführen, in der Körper, Geist und Seele ihren Einklang finden. Das entspannende Angebot aus Whirlpool, Kräuterduft-Dampfbad, Saunas, Duschlandschaft, beheizter Liegebank und Kneippanlage mit Blick auf den See und das Berner Oberland steht unseren Gästen täglich zur Verfügung.

Geniessen Sie die wohlthuende Ruhe am Thunerseeufer – weit ab von Hektik und Alltag tauchen Sie in einen Moment purer Entspannung ein. Die frische Luft, der Blick über See und auf Eiger, Mönch und Jungfrau machen es Ihnen leicht, abzuschalten.

Exklusiv auf die Bedürfnisse unserer Gäste abgestimmt, haben wir die Seepark Pflegelinie «Alpine Herbs» mit alpinen KräuteresSENzen entwickelt.

## IMMERSE YOURSELF AND SWITCH OFF

Discover purest wellbeing in our «inBalance» spa area. Allow yourself to be carried away to a world in which your body, spirit and soul find harmony. Our relaxing offer of whirlpool, herbal scented steam bath, saunas, shower landscape, heated benches to recline on and our Kneipp facility with view over the lake and the Bernese Oberland region are available to our guests every day.

Enjoy the peace and quiet on the banks of Lake Thun with moments of purest relaxation, a far cry from the stresses of daily life. With the fresh air and the view of the lake and the Eiger, Mönch and Jungfrau mountain peaks, switching off couldn't be easier.

Tailored exclusively to the requirements of our guests, we have developed the «Alpine Herbs» Seepark care range with Alpine herbal essences.



## ERHOLUNG PUR

**Dampfbad** • Atmen Sie tief ein! Pflegende Dämpfe, ätherische Öle und beruhigendes Licht sind eine pure Wohltat für Ihre Atemwege und für Ihre Haut.

**Finnische Sauna** • Schwitzen Sie sich gesund! Das finnische Sauna-Programm hilft nicht nur das Immunsystem zu stärken und den Kreislauf in Schwung zu bringen, sondern wirkt auch entschlackend.

**Kräuterhütte** • Hier sorgt der Dampf von gesunden Heilkräutern und ätherischen Ölen für gestärkte Abwehrkraft. Die Wärme ist angenehm und belebt Ihren Kreislauf.

**Whirlpool** • Sprudeln im Whirlpool und für einmal an rein gar nichts denken! Ihr Körper dankt es Ihnen: Entspannt und mit gelockerten Muskeln.

**Damen-Mentalsauna** • Vergessen Sie alles rundherum. Konzentrieren Sie sich auf die Musik und geniessen Sie den Moment ganz für sich. Diese Sauna beflügelt Gedanken sowie Kreislauf und wirkt entschlackend.

**Duschlandschaft** • Absolut erfrischend und in Schneckenform angeordnet, sind diese Duschen: Unter der Regen-, Schwall- oder Wasserfalldusche geniessen Sie eine herrliche Abkühlung zwischen dem Sauna-Gang.

**«inBalance» Ruhelounge** • Entspannen Sie sich in geerdeter, warmer Atmosphäre zu ruhigen Klängen, mit Lektüre, frischen Fruchtsäften, Thuner Wasser und gesunden Snacks.

**Kneipp-Anlage** • Erleben Sie legendäres Kneippen mit herrlicher Aussicht auf See und Berge – direkt vor unserer Haustür.

**Fitnessraum** • Auf 100 m<sup>2</sup> befindet sich der Bereich mit einer Auswahl moderner Geräten.

**Shop & Gutscheine** • Verlängern Sie Ihr «inBalance»-Erlebnis und verwöhnen Sie sich auch zu Hause mit unseren Produkten. Oder schenken Sie diese Ihren Liebsten. Sie erhalten die Pflegelinie und Gutscheine am Hotelpflichtempfang oder per Post.

## PUREST RELAXATION

**Steam bath** • The perfect place to take a deep breath, with beneficial steam, essential oils and soothing light: the purest treat for your respiratory system and skin.

**Finnish sauna** • Sweat yourself to health! The Finnish sauna programme not only helps strengthen your immune system and get your circulation going, it also has a detox effect.

**Herbal cabin** • Here, the steam from healthy medicinal herbs and essential oils ensures your powers of resistance are enhanced. The warmth is pleasant and enlivens your circulation.

**Whirlpool** • Relax in the whirlpool bubbles and banish all thoughts for once! Your body will be thankful: you will feel more relaxed and your muscles will feel loosened.

**Ladies mental sauna** • Forget about everything around you. Time to concentrate on the music and enjoy moments for you and you alone! This gentle sauna inspires your thoughts, stimulates your circulation and has a detox effect.

**Shower landscape** • Refreshing snail shaped showers add to moments of bliss – under which you can feel the gentle trickle of rain, a powerful surge or waterfall shower to cool off in any way you like between visits to the sauna.

**«inBalance» relaxation lounge** • A peaceful lounge to settle and relax in a warm and inviting ambience, accompanied by soft music, reading material, fresh fruit juices, Thun water and healthy snacks.

**Kneipp facility** • And legendary Kneipp treatments with stunning views of the lake and mountains – all just outside our front door.

**Fitness room** • A 100 m<sup>2</sup> facility awaits you with modern equipment.

**Shop & voucher** • Make your «inBalance» experience last even longer and pamper yourself with our products at home. Or present them as a gift to your loved ones. You can purchase our care range and gift vouchers at the hotel reception or order them to be sent by post.





## WOHLFÜHLEN PUR

**Teil- & Ganzkörper-Massagen** · Massagen haben viele positive Wirkungen. Wählen Sie die individuell auf Sie abgestimmte Massage: Sie bestimmen die Dauer und definieren im Dialog mit der Masseurin oder dem Masseur, was Ihnen gut tut. Im Angebot sind Massagen für Nacken, Schultern, Rücken, Gesäss, Arme und Beine.

45 Minuten (Teilkörper)	CHF 95.–
60 Minuten (Teilkörper)	CHF 120.–
90 Minuten (Ganzkörper)	CHF 170.–

**Alpine Kräuterstempelmassage** · Sanfte Massagebewegungen, abgestimmte Düfte und die angenehme Wärme der Kräuterstempel bringen tiefe und wohltuende Entspannung. Die Durchblutung wird gefördert, der Stoffwechsel angeregt, Stress abgebaut, Energie- und Lymphfluss sowie das Hautbild verbessert. Zudem kann durch die Wärme eine Tiefenentspannung erreicht werden.

90 Minuten	CHF 170.–
------------	-----------

**«inBalance» Aroma-Massage** · Diese Massage ist ein Ritual: Das Öl mit dem von Ihnen zu Beginn gewählten Lieblingsduft dringt bis in tiefe Hautschichten ein und verleiht der Haut besondere Geschmeidigkeit. Die Massage verhilft dank Tiefenentspannung zu Ausgeglichenheit, Stressabbau, Verbesserung des Energie- und Lymphflusses, Stärkung des Immunsystems, Mehrdurchblutung und angeregtem Stoffwechsel sowie Entschlackung.

90 Minuten	CHF 170.–
120 Minuten	CHF 210.–

(Inklusive Vorbereitung der Haut mit warmen Tüchern)

**«Eiger, Mönch und Jungfrau» Hot Stone-Massage** · Diese Wellnessbehandlung steigert die positive Energie, bringt Körper, Geist und Seele in Einklang. Wohltuende, warme Steine streichen über Ihren Körper und lassen Ihre Energie wieder fliessen.

90 Minuten	CHF 170.–
------------	-----------

**Seepark Relax Massage** · Kurz raus aus dem Alltag: Diese Anwendung verhilft zu neuer Energie. Die Massage wirkt entspannend durch gezielten Druck auf die Energiebahnen der Kopf-, die Gesichts- und Nackenmuskulatur.

30 Minuten	CHF 65.–
------------	----------

## PUREST WELLBEING

**Partial & full body massages** · Massages have lots of beneficial effects. Choose the massage most suitable to your need: you determine the duration and define together with the masseur or masseuse what is best for you. Available are massages of the neck, shoulders, back, buttocks, arms, and legs.

45 minutes (partial body)	CHF 95.–
60 minutes (partial body)	CHF 120.–
90 minutes (full body)	CHF 170.–

**Alpine herbal stamp massage** · Gentle massage movements, coordinated scents and the pleasant warmth of the herbal stamp bring about a deep and beneficial relaxation. Your circulation is enhanced, your metabolism stimulated, your stress falls away and your energy levels, lymph flow and complexion are all improved. And the warmth enables a deep level of relaxation to be achieved.

90 minutes	CHF 170.–
------------	-----------

**«inBalance» aroma massage** · This massage is a ritual: the oil, with your favourite scent you choose at the start, penetrates the deeper layers of your skin, lending it a special degree of smoothness. Thanks to your deep sense of relaxation, this massage enables you to achieve a sense of balance, to relieve your stress, to improve your energy and lymph flow, to strengthen your immune system, to enhance your circulation, to stimulate your metabolism and to detox.

90 minutes	CHF 170.–
120 minutes	CHF 210.–

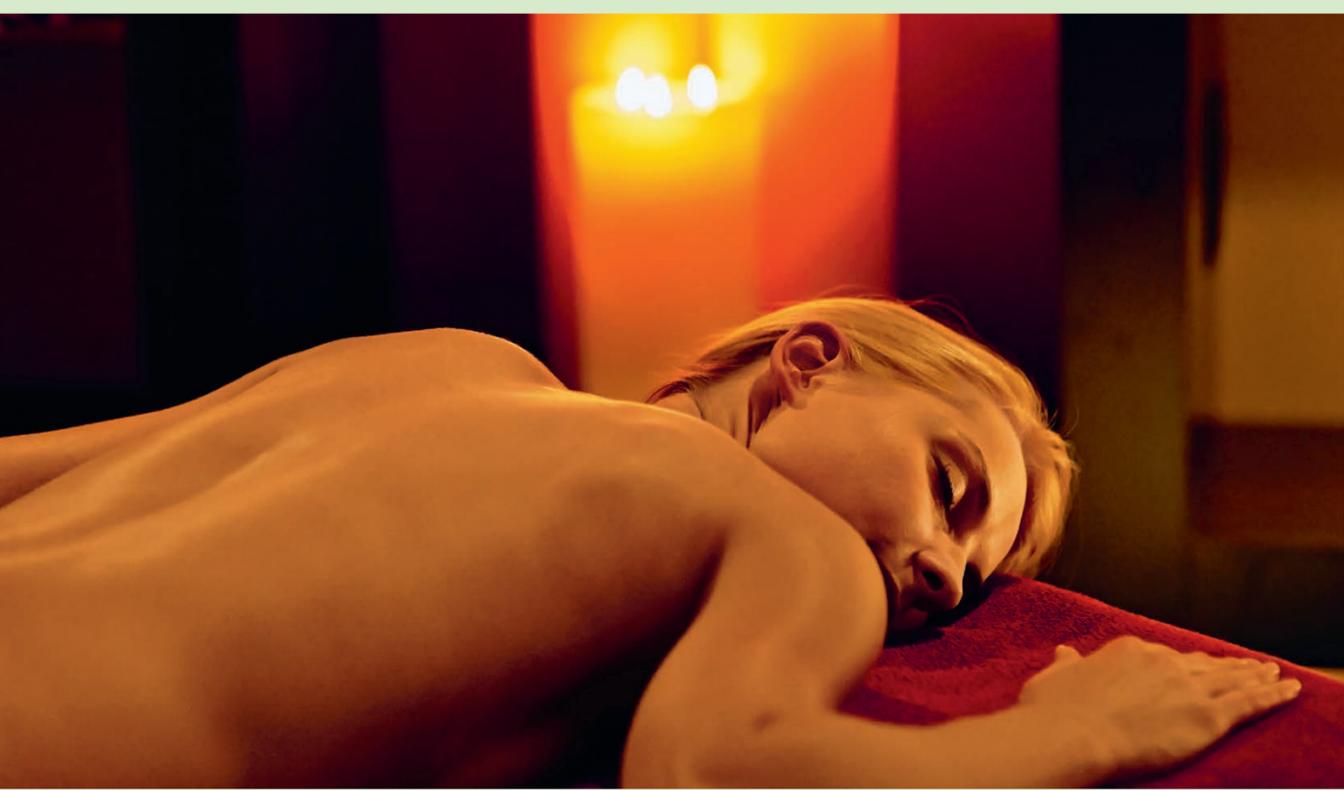
(including preparation of the skin with warm cloths)

**«Eiger, Mönch and Jungfrau» hot stone massage** · This wellness treatment increases your positive energy and brings your body, soul and spirit into harmony. Beneficial hot stones are guided over your body and allow your energy to flow freely once again.

90 minutes	CHF 170.–
------------	-----------

**Seepark Relax Massage** · Briefly leave your everyday life behind: this treatment will help to reenergise you. The massage has a relaxing effect by applying targeted pressure on the energy paths of the muscles in the head, face and neck.

30 minutes	CHF 65.–
------------	----------



**«Day Spa & Dinner»** · Verbringen Sie entspannende Momente in unserem Spa-Bereich «inBalance»! Finden Sie Ihre «Balance» zum Beispiel beim Kneipen mit Seesicht.

pro Person	CHF 98.–
------------	----------

(Inklusive Spa-Eintritt, 2-Gang-Menü nach Wahl im Bistro «theTimeless», alkoholfreiem Cocktail und Mineralwasser.)

Gönnen Sie sich eine verwöhnende Massage! Sie geniessen dazu als Tagesgast den Zutritt zum ganzen «inBalance» Wellnessbereich. Wir empfehlen Ihnen, die Behandlungen im Voraus oder bei Ihrer Ankunft am Hotelpfand zu buchen. Sie erreichen uns telefonisch und auf [www.seepark.ch/de/Wellness/Massagen](http://www.seepark.ch/de/Wellness/Massagen) finden Sie zahlreiche Zusatzinformationen.

**Terminänderungen** · Bis 24 Stunden vor dem gebuchten Termin haben Sie die Möglichkeit, diesen zu verschieben oder kostenlos zu stornieren. Spätere Absagen werden zu 50% verrechnet, nicht eingehaltene Termine werden zu 100% in Rechnung gestellt. Bitte finden Sie sich circa 10 Minuten vor der gebuchten Zeit im Aufenthaltsbereich vor dem Massageraum ein, so können Sie bereits vor der Behandlung entspannen.

Preise inklusive MwSt.

**«Day Spa & Dinner»** · Spend relaxing moments in our «inBalance» spa and the possibility of further supporting «Balance» with precious Kneipp treatments and lakeside views.

per person	CHF 98.–
------------	----------

(Including entrance to the spa, 2-course menu of your choice in our bistro «theTimeless», non-alcoholic cocktail and mineral water.)

Treat yourself to a relaxing massage! On top of it, you will be able to enjoy free access to the entire «inBalance» spa as a day visitor. We recommend you book the treatments in advance or upon your arrival at the hotel reception. You can phone us and will find additional information on [www.seepark.ch/en/Wellness/Massagen](http://www.seepark.ch/en/Wellness/Massagen).

**Appointment changes** · Up until 24 hours prior to the booked appointment, you have the possibility to change or cancel it free of charge. For later cancellations, 50% are charged, in case of no show, 100%.

Please arrive in the waiting area in front of the massage room about 10 minutes before the treatment so that you can already relax before it begins.

All prices include VAT

